

GISELLA GRUBER : Nous allons commencer la réunion. On va commencer l'enregistrement. Bonjour à toutes et à tous, soyez les bienvenus sur cet appel, le mardi 28 octobre, à 13h UTC.

Sur le canal anglais, nous avons Barrack Otieno, Kris Seeburn, Seun Ojedeji, Alan Greenberg, Mercy Moyo.

Sur le canal français, il n'y a que moi-même Gisella Gruber.

Nous avons les excuses d'Azizi Hilali et Michel Tchonang.

Et du personnel nous avons Silvia Vivenco, et moi-même, Gisella Gruber.

Je voudrais rappeler à tout le monde s'il vous plaît de dire vos noms afin que les interprètes puissent vous identifier sur l'autre canal, et pour le transcript. Nos interprètes aujourd'hui sont Claire, et Camila.

Merci beaucoup, et à toi Barrack.

BARRACK OTIENO : Merci beaucoup, j'espère être clair et qu'on m'entendra correctement.

J'ai préparé un document auquel j'ai apporté une certaine modification, c'est une version préliminaire à laquelle j'ai assigné un calendrier et des actions à suivre sur lesquelles nous nous étions mis d'accord lors de notre dernière réunion. J'espère que vous pourrez voir cela dans la salle Adobe Connect afin de me faire passer vos retours d'informations pour voir si vous êtes d'accord.

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

SILVIA VIVANCO: Oui, bonjour Barrack, allez-y, on voit votre document.

BARRACK OTIENO : Merci beaucoup.

Je disais simplement que j'ai créé une nouvelle version de cette version préliminaire du document de stratégie qui inclut un calendrier de délais proposés sur lesquels nous nous étions mis d'accord lors de notre dernière réunion. Et je pense qu'on pourrait peut-être commencer par discuter de ces modifications.

Vous suivez ?

Merci. Je voudrais confirmer que je suis toujours connecté.

Et ce que je veux dire en définitive, est qu'on s'était mis d'accord lors de la réunion d'inclure une partie avec un calendrier de délais proposés à notre version préliminaire du document de stratégie, et de demander également aux membres du groupe de travail –

Donc vous voyez le nouveau document préliminaire, j'espère que vous l'aurez sur l'écran. Vous verrez en bas que j'ai inclus un délai préliminaire.

Lors de la dernière réunion, nous avons désigné Mercy et Mwendwa Kivuva pour travailler sur certains aspects du document.

Et le premier point est la création de la première version préliminaire du document de stratégie, qui devrait être prêt pour le 20 octobre 2014. C'est donc ce que j'ai fait.

Et par la suite, nous avons établi l'identification d'Africains qui ont travaillé dans différents postes de l'ICANN, qui ont occupé différentes fonctions, pour encourager ceux qui voudraient participer dans différentes postes. Mercy a présenté un document préliminaire. Mercy, merci beaucoup d'avoir respecté les délais.

D'autre part, on comptait développer un site web ou un portail où les informations que Mercy nous a fait parvenir seraient publiées, y compris le profil de différents Africains qui ont occupé des postes dans les différentes unités constitutives de l'ICANN.

Pour développer ce projet, je pense qu'on devrait recevoir l'approbation des dirigeants d'AFRALO. Cette stratégie préliminaire devrait être présentée lors de la prochaine de l'AFRALO aux dirigeants d'AFRALO. Et si cette stratégie était approuvée, nous allons continuer avec la mise en œuvre de notre stratégie dans le délai d'un mois à peu près.

Mwendwa Kivuva a accepté d'occuper ce rôle, et de travailler avec le personnel.

L'autre point qui suit est la sensibilisation à la communauté internet d'AFRICAN. J'ai proposé qu'on utilise les structures At-Large. Une fois que la stratégie aura été approuvée par les dirigeants de l'AFRALO. Et cela pourrait prendre environ 1 mois. On espère que la prochaine réunion sera effectivement menée à Marrakech, donc dans un mois on pourra approuver les plans pour assurer la participation d'AFRICAN à la réunion. Egalement on pourra l'envoyer pour les différentes réunions internet régionales pour se servir de ces forums.

Dans le document « actualités de la stratégie », nous disons que si la réunion aura lieu en Afrique Occidentale, les structures At-Large de la région pourront envoyer des représentants pour sensibiliser les différentes parties prenantes présentes dans la région qui vont participer à cette réunion. A chaque fois qu'il y a des postes à remplir, on veille à ce que les participants de la communauté africaine y participent.

J'espère pouvoir recevoir les commentaires de mes collègues qui sont présents dans cet appel.

Y en a-t-il ?

On vous entend mais le son n'est pas très bon.

SILVIA VIVANCO:

Barrack, j'ai une question concernant les points de la stratégie. Vous parlez d'une suggestion de créer un site. Vous parlez d'une page Wiki ou d'un site web complet ?

Et où voulez-vous publier ces informations ?

BARRACK OTIENO :

Merci. En ce moment on pourrait recevoir des suggestions des différents membres, parce que nous pensons à la possibilité d'avoir un site web comme interface pour publier cette initiative. On parle de la participation des Africains aux différentes unités constitutives, soit au conseil d'administration, soit au NomCom. On voudrait publier leur profil sur cette page, et demander par la suite à la communauté africaine de raffiner cette liste pour qu'ils sachent ce qu'on attend

d'eux, et pour leur montrer également ce que les différentes personnes publiées sur le site font dans leur pays, dans leur région, pour l'Internet.

Donc je ne suis pas sûr si l'espace Wiki sera la meilleure interface. Bien sûr je suis prêt à entendre différentes propositions pour voir ce que tout le monde en pense.

BARRACK OTIENO : Gisella, je suis là. On a quelques problèmes de connexion sur le canal français. C'est Barrack qui devrait parler sur le canal anglais là.

TIJANI BEN JEMAA : Gisella, je suis là. On a quelques problèmes de connexion sur le canal français. C'est Barrack qui devrait parler sur le canal anglais là. Il a parlé, je l'ai entendu, parce que je suis sur le canal anglais sur le téléphone, mais je n'entends rien sur le canal français, et je n'entends rien sur le canal anglais non plus maintenant. Ah il reprend, c'est bon.

CLAIRE : Gisella, on va faire un essai sur le canal français. Est-ce que vous m'entendez ? Ou Tijani est-ce que vous m'entendez sur le canal français ? C'est Claire qui parle.

TIJANI BEN JEMAA : Je vous entends bien Claire.

CLAIRE : Vous m'entendez ? Parfait. Bon alors je continue, je remplace Camila, on va voir s'il y a un problème. Très bien, on peut y aller.

TIJANI BEN JEMAA : Est-ce que Fatimata est là ?

SILVIA VIVANCO : On a quelques problèmes sur le canal français. Je voudrais savoir si Tijani entend l'interprète sur le canal français maintenant, est-ce que le problème est résolu ?

TIJANI BEN JEMAA : « Yes Silvia, yes. I hear the interpreter very well. Thank you. »

SILVIA VIVANCO : Parfait. Alors on continue.

CLAIRE : Vous ne m'entendez pas sur le canal français parce que personne ne dit rien donc je suis en train d'attendre que le président prenne la parole. Barrack, on vous entend.

BARRACK OTIENO : J'ai pu rentrer dans la salle Adobe Connect.
Est-ce que vous voyez ma présentation ?

TIJANI BEN JEMAA : Barrack, c'est bon, vous êtes dans la salle Adobe Connect.

BARRACK OTIENO : Je voulais savoir si tout le monde pouvait voir ma présentation sur l'écran de la salle Adobe Connect.

TIJANI BEN JEMAA : Oui c'est parfait, on vous voit.

BARRACK OTIENO : Je voudrais voir maintenant voir s'il y a des commentaires. Parce qu'on a mis à jour le document que j'ai rédigé.

SILVIA VIVANCO : Barrack, je voudrais de nouveau faire un commentaire sur la création du site internet.

Est-ce que vous m'entendez correctement. Oui ? C'est bon.

Nous sommes en train de mettre à jour le site internet d'At-Large. Notre idée serait que ce site internet puisse inclure une section avec des informations sur les leaders africains. Cela pourrait être une manière de résoudre ce problème de sites internet que vous mentionnez dans votre document de stratégie.

BARRACK OTIENO : C'est bien. Merci.

ALAN GREENBERG : Barrack, on vous entend, vous pouvez parler si vous voulez.

BARRACK OTIENO : Merci beaucoup.

Je dirais que si tout le monde est d'accord avec le document de stratégie que j'ai présenté, nous allons le présenter lors de la réunion mensuelle, de la téléconférence mensuelle. pour se mettre d'accord sur la manière de le mettre en œuvre.

Ce que nous avons dans ce document, c'est une base que nous allons améliorer à mesure que les membres nous enverrons leurs contributions.

On m'a dit qu'on allait pouvoir utiliser internet après la reconception pour avoir une section dans laquelle les Africains participeraient et les unités constitutives africaines aussi. Je pense que cela suffirait, parce que nous avons besoin de ce type de choses, et cela suffira je pense.

TIJANI BEN JEMAA : Barrack, est-ce que vous m'entendez ?

BARRACK OTIENO : Oui on vous entend Tijani, vous pouvez y aller.

TIJANI BEN JEMAA : Barrack est-ce que vous m'entendez ?

BARRACK OTIENO : Oui on vous entend Tijani. S'il vous plaît.

TIJANI BEN JEMAA : Il vaudrait mieux qu'on utilise notre Wiki plutôt que le Google Doc. Nous pouvons faire la même chose sur le Wiki qu'avec Google Doc. On peut rédiger et en plus, tout le monde n'a pas accès au Google Doc. Et tout le monde n'a pas la possibilité de créer des documents dans Google Doc. Donc s'il vous plaît, utilisez notre Wiki, c'est beaucoup plus efficace pour tout le monde.

BARRACK OTIENO : Merci Tijani. Je m'excuse. Mon idée était d'utiliser Google Doc pour que tout le monde puisse travailler. Donc je mettrai ce document sur le Wiki pour qu'on puisse continuer à travailler dessus.

TIJANI BEN JEMAA : Merci.

BARRACK OTIENO : Mercy, est-ce que vous voulez prendre la parole, parce que vous êtes un membre du groupe de travail.

MERCY MOYO: Bonjour, je n'ai rien à ajouter.

Je voulais juste demander aux membres du comité s'ils avaient vu la liste que j'ai envoyée ce matin sur la perspective africaine et sur les personnes pouvant participer au leadership en Afrique.

Si vous pensez qu'il y a des noms que j'ai oubliés dans cette liste, s'il vous plaît n'hésitez pas à les rajouter vous-mêmes, et s'il y a quelqu'un qui n'est plus dans l'organisation vous pouvez le supprimer, car certains des noms que j'ai mis dans cette liste proviennent d'une liste de 1999 / 2000. Donc certains des membres que j'ai mis ne sont peut-être plus actifs au sein de l'ICANN. Merci beaucoup.

BARRACK OTIENO : Merci Mercy. Donc une autre action à suivre, serait de demander au secrétariat de nous aider pour voir si les membres qui ont fait la liste préparée par Mercy pourraient, si les membres [25'24 inaudible] cette liste comprend des personnes qui ne sont plus à l'ICANN. Merci.

GISELLA GRUBER : Tijani, s'il te plaît, mets-toi en mute, on est en train de perturber la téléconférence. Merci.

BARRACK OTIENO : Est-ce que je peux parler Silvia ?

SILVIA VIVANCO : Oui, allez-y Barrack. Prenez la parole, on vous entend.

BARRACK OTIENO : Bien, merci.

Je présume que nous passons au point 3 de notre ordre du jour. Je suggère que s'il y a des commentaires à ce document de stratégie

préliminaire, les commentaires soient faits. Nous allons mettre ce document sur le Wiki, et nous allons continuer à travailler dessus demain jusqu'à vendredi. Et j'espère que nous aurons la contribution de cette liste de leaders, et que nous pourrons en parler dans notre prochaine réunion. Nous allons le mettre dans notre ordre du jour de notre réunion mensuelle.

Je pense que nous pouvons passer au point 4 de notre ordre du jour, c'est-à-dire « prochaine étapes », si tout le monde est d'accord.

SILVIA VIVANCO :

Barrack, c'est Silvia. Une question concernant les téléconférences. Est-ce que ce groupe a une téléconférence tous les 15 jours ? Quelle est la fréquence ? Et est-ce que vous voulez que j'annonce une téléconférence, et pour quand ?

BARRACK OTIENO :

Merci beaucoup. Nous nous sommes réunis jusqu'à maintenant toutes les semaines. Notre dernière réunion a eu lieu mardi dernier. Nous allons continuer dès que possible. Pour le moment je suggère que l'on maintienne ce rythme. On pourrait faire une réunion mardi prochain de nouveau de manière à obtenir les commentaires sur les documents que j'ai présentés, le document de stratégie.

SILVIA VIVANCO :

Merci beaucoup Barrack.

Donc mardi prochain à la même heure, nous aurons la prochaine réunion.

Un autre point si vous me permettez, une question. Concernant la liste des leaders africains, est-ce que vous avez contacté ces gens-là, ou est-ce que c'est seulement une liste de personnes ? Est-ce que vous allez faire un suivi pour avoir une idée, pour faire un petit résumé concernant ces gens ? Ce qu'ils font ? De façon à aider les autres leaders africains à s'en inspirer. Est-ce que vous pouvez me dire ce que vous pensez faire ?

BARRACK OTIENO :

Oui. Pour répondre à votre question, je dirais que si les personnes sur le Wiki nous disent « Cette personne a participé », on va mettre aussi le profil de ces personnes sur notre Wiki. Je crois que c'est quelque chose que nous devons faire, parce que cela va nous permettre de mettre toutes ces informations sur notre Wiki, et donc s'il y a des personnes que nous voulons contacter, nous avons où elles sont, comment on peut les contacter, et comment ces gens peuvent aider les différentes unités constitutives, comment ces gens sont capables de participer à notre travail. Je pense que nous allons faire une action à suivre car nous devons contacter ces leaders de façon à être sûrs qu'ils veulent participer.

MERCY MOYO:

Bien. Nous allons nous en occuper.

BARRACK OTIENO :

Silvia, je vois que Fatimata vient de rentrer dans la salle Adobe Connect. Silvia, est-ce que vous nous entendez ?

SILVIA VIVENCO : Oui oui, on vous entend. Je vois que Fatimata est là.

BARRACK OTIENO : Nous pouvons donner la parole à Fatimata.

SILVIA VIVENCO : Barrack, on m'a dit que Fatimata est dans l'Adobe Connect, mais elle n'est pas au téléphone. Elle entend mais elle ne peut pas prendre la parole.

BARRACK OTIENO : Très bien. Pas de problème.

SILVIA VIVANCO : Barrack, c'est Silvia. Je voudrais faire un commentaire. J'ai vu votre commentaire concernant l'objectif qui est d'engager des gens qui ont participé au sein de l'ICANN, et du conseil de l'ICANN.

Je pense qu'une fois que cette liste de leaders est postée sur la page Wiki, et ensuite sur le site internet, il serait peut-être bien d'organiser un webinaire avec eux, et de les inviter à prendre la parole, et à parler de leur expérience en tant que leaders de leur activité, ce que cela implique, les organisations, les bénéficiaires, etc. C'est une idée que je voulais vous proposer pour la prochaine étape de votre groupe de travail. Merci.

BARRACK OTIENO : Merci Silvia, je pense que c'est une très bonne idée.

En réalité, je voudrais vous dire que les structures At-Large sont des chapitres, il n'y a pas de réunion. Donc on pourrait voir s'ils peuvent entrer dans l'Internet Society, comme cela on pourrait utiliser cette occasion pour que certains des membres participent à une webinaire, et puissent parler aux unités constitutives. Donc je pense que oui, c'est quelque chose que l'on pourrait faire aussi.

SILVIA VIVANCO :

Bien, je suis d'accord avec vous parce que si c'est pour avoir une liste et sans plus, je pense que ce sera inutile. Il faut qu'il y ait une prochaine étape. Il faut entendre la voix de ces gens, comment ils ont fait, est-ce que c'est quelque chose qui pourra être à l'avantage des Africains, et dans quelle mesure. C'est important.

BARRACK OTIENO :

Merci. Vous avez raison.

SILVIA VIVANCO:

Barrack a écrit sur le chat qu'il propose que l'on passe aux points divers. Il propose que les gens fassent leurs commentaires sur la page Wiki, et qu'on continue la discussion par e-mail.

BARRACK OTIENO :

Silvia ?

SILVIA VIVANCO:

Oui? Je vois que vous proposez que l'on finisse cette réunion, qu'on passe donc à un point divers ? Je suis d'accord.

BARRACK OTIENO : Oui, c'est ce que je propose. Parce que je ne vois plus de commentaires, et je crois qu'on peut passer aux points divers donc.

Merci beaucoup. Je pense que nous allons conclure cette réunion s'il n'y a pas d'autres commentaires.

Je vous encourage tous à aller regarder notre page Wiki.

Est-ce que Tijani veut prendre la parole ?

Bien, donc si vous le voulez nous allons proposer qu'on organise une réunion mardi prochain à la même heure, envoyez vos commentaires sur la page Wiki.

Je vous remercie beaucoup pour votre participation à cet appel, je retrouve la semaine prochaine.

SILVIA VIVANCO : Merci beaucoup.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]